

## Специальный союз по Международной классификации промышленных образцов (Локарнский союз)

### Комитет экспертов

Тринадцатая сессия  
Женева, 27 ноября–1 декабря 2017 г.

### ОТЧЕТ

*принят Комитетом экспертов*

### ВВЕДЕНИЕ

1. Комитет экспертов Локарнского союза (далее именуемый «Комитет») провел свою тринадцатую сессию 27 ноября–1 декабря 2017 г. в Женеве. На сессии были представлены следующие члены Комитета: Китай, Хорватия, Чешская Республика, Дания, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Италия, Япония, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Испания, Швеция, Швейцария и Соединенное Королевство (20). Следующие государства были представлены в качестве наблюдателей: Израиль, Саудовская Аравия, Таиланд и Соединенные Штаты Америки (4). В работе сессии в качестве наблюдателей приняли участие представители следующих международных межправительственных организаций: Ведомство Бенилюкса по интеллектуальной собственности (BOIP) и Европейский союз (ЕС). На сессии в качестве наблюдателя присутствовал представитель следующей неправительственной организации: Конфедерация групп пользователей патентной информации (CEPIUG). Список участников содержится в приложении I к настоящему отчету.

2. Сессию открыл директор Отдела международных классификаций и стандартов ВОИС г-н Кунихико Фусими, который приветствовал участников от имени Генерального директора.

## **ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА**

3. Комитет единогласно избрал г-жу Марию-Луизу Орре (Швеция) Председателем и г-жу Андреу Кордич (Хорватия) и г-на Косукэ Омагари (Япония) заместителями Председателя.
4. Функции секретаря сессии выполняла г-жа Белкис Фава (ВОИС).

## **ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

5. Комитет единогласно принял повестку дня, которая приводится в приложении II к настоящему отчету.

## **ОБСУЖДЕНИЯ, ВЫВОДЫ И РЕШЕНИЯ**

6. В соответствии с решением руководящих органов ВОИС, принятым в ходе десятой серии заседаний, состоявшихся 24 сентября–2 октября 1979 г. (см. пункты 51 и 52 документа АВ/Х/32), в отчет о настоящей сессии включены только выводы Комитета (решения, рекомендации, мнения и т.д.), и в нем не воспроизводятся, в частности, заявления, сделанные кем-либо из участников, за исключением оговорок, касающихся того или иного конкретного вывода Комитета, или оговорок, высказанных повторно после того, как такой вывод был сформулирован.

## **ПОРЯДОК ПРИНЯТИЯ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ В ОДИННАДЦАТОЕ ИЗДАНИЕ ЛОКАРНСКОЙ КЛАССИФИКАЦИИ**

7. Обсуждения проходили при том понимании, что
  - (i) согласно статье 3(4) Локарнского соглашения, для внесения в Локарнскую классификацию (далее именуемую «Классификация») изменений и дополнений, не влекущих за собой переноса товаров из одного класса в другой, требуется простое большинство стран Локарнского союза;
  - (ii) согласно той же статье 3(4), для переноса товаров из одного класса в другой требуется единогласие всех стран Локарнского союза.
8. Комитет отметил, что страны Союза, не представленные на сессии или не проголосовавшие в ходе заседания или в течение строка, который установлен правилами процедуры Комитета, рассматриваются как принявшие решения Комитета согласно положению статьи 3(6) Локарнского соглашения.

## **РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ В ОДИННАДЦАТОЕ ИЗДАНИЕ ЛОКАРНСКОЙ КЛАССИФИКАЦИИ**

### **(a) РАЗЛИЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

9. Обсуждения проходили на основе проекта [ЛО132](#) и его [приложения 1](#), содержащего сводную таблицу предложений о внесении изменений и дополнений в текущее (одиннадцатое) издание Классификации.

10. Комитет принял значительное число изменений к Классификации. Решения Комитета размещены на электронном форуме на странице проекта [LO130](#).

#### **(b) ИЗМЕНЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СОЗДАНИЯ НОВЫХ ПОДКЛАССОВ**

11. Обсуждения проходили на основе проекта [LO132](#) и его [приложения 2 Rev.](#), представленного Францией, Испанией и Швецией, и [приложения 3](#), представленного Китаем. Предложения, сформулированные в [приложении 2](#), направлены на создание ряда новых подклассов в рамках различных классов и перемещение товаров со схожими характеристиками, находящихся в подклассах категории 99 «Разное», в новые или уже существующие подклассы. Предложения, изложенные в [приложении 3](#), следуют этой же логике с тем лишь исключением, что в контексте класса 23 речь идет о группах аналогичных товаров, фигурирующих в подклассе 02.

12. Комитет принял ряд изменений и дополнений. Решения Комитета размещены на электронном форуме на странице проекта [LO130](#).

#### **(c) ИЗМЕНЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЛОВ «ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ» И «КРОМЕ», А ТАКЖЕ КВАДРАТНЫХ СКОБОК**

13. Обсуждения проходили на основе проекта [LO132](#) и его [приложения 4](#), представленного Международным бюро (МБ), в котором предлагается последовательно использовать в перечне товаров формулировку «кроме» без квадратных скобок (круглых в русскоязычном издании – прим. пер.), устранив тем самым хаотичное употребление слов «за исключением» и «кроме» в квадратных (круглых) скобках или без них.

14. Комитет принял ряд изменений. При этом он отметил, что при унификации терминологии следует отдать предпочтение использованию формулировки «за исключением», а не «кроме», и сохранить квадратные (круглые) скобки. Решения Комитета размещены на электронном форуме на странице проекта [LO130](#).

#### **РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ В РУКОВОДСТВО ПО ЛОКАРНСКОЙ КЛАССИФИКАЦИИ**

15. Обсуждения проходили на основе проекта [LO132](#) и его [приложения 5](#), представленного Китаем, в котором предлагается внести изменения в Руководство для пользователя по Локарнской классификации.

16. Выслушав презентацию МБ о новой публикации Классификации (LOCPUB) в электронном виде, в которую уже интегрировано модернизированное Руководство для пользователя, делегация Китая выразила удовлетворение текстом этого документа и, руководствуясь этим, отозвала предложения CN2, CN3 и CN4. Вместе с тем делегация Китая заявила, что считает весьма полезным включить в публикацию даты вступления в силу каждого издания Классификации.

#### **РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О БОЛЬШЕЙ ДЕТАЛИЗАЦИИ ИЕРАРХИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЫ ЛОКАРНСКОЙ КЛАССИФИКАЦИИ**

17. Обсуждения проходили на основе проекта [LO132](#) и его [приложения 6](#), представленного Нидерландами, в котором предлагается расширить Локарнскую классификацию путем включения в нее помимо EPIС (расширенная классификация

наименований продуктов) системы Locarno+, которая содержала бы все термины из базы данных ВИСЕС «Designview».

18. Комитет исходит из того, что Классификация является международной системой, созданной и подверженной периодическому пересмотру Комитетом экспертов, в состав которого входят и государства, не являющиеся членами Европейского союза. На этом основании Комитет постановил, что Классификация должна включать только те термины, которые одобрены Комитетом.

## **НОВАЯ ПУБЛИКАЦИЯ В ЭЛЕКТРОННОМ ВИДЕ**

19. В соответствии с решениями, принятыми Комитетом на его двенадцатой сессии (см. документ [CEL/12/2](#), пункты 16 и 17), МБ представило новую публикацию Локарнской классификации в электронном виде (LOCPUB).

20. Если не считать замечания, упомянутого в пункте 16 (выше), в отношении дат вступления в силу каждого издания Классификации, Комитет выразил удовлетворение новой электронной публикацией и принял к сведению, что LOCPUB будет введена в эксплуатацию до конца года.

## **ДОВЕДЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ, ПОСТУПИВШИХ ОТ ВЕДОМСТВ И МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО, ДО СВЕДЕНИЯ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ (СТАТЬЯ 3(3) ЛОКАРНСКОГО СОГЛАШЕНИЯ)**

21. Обсуждения проходили на основе проекта [LO132](#) и его [приложения 7](#), в котором предлагается внести изменения в порядок доведения поступивших предложений до сведения членов Комитета силами МБ.

22. Комитет постановил, что окончательные варианты рабочих документов той или иной сессии Комитета, как и раньше, будут размещаться на электронном форуме за два месяца до даты проведения соответствующей встречи.

## **ПЕРИОДИЧНОСТЬ СЕССИЙ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ**

23. Обсуждения проходили на основе проекта [LO132](#) и его [приложения 8](#), посвященного периодичности сессий Комитета экспертов.

24. Комитет постановил, что по общему правилу будет проводить свои сессии раз в два года, оставляя при этом возможность изменения периодичности сессий по мере необходимости.

## **СЛЕДУЮЩАЯ СЕССИЯ КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ СЛЕДУЮЩЕГО ИЗДАНИЯ**

25. Комитет постановил, что следующая (четырнадцатая) сессия будет проведена осенью 2019 г. в Женеве.

26. Комитет принял к сведению, что МБ подготовит и опубликует в режиме онлайн в декабре 2018 г. новое (двенадцатое) издание Классификации на английском и

французском языках, а также что уведомление о вступлении в силу будет направлено не позднее конца июня 2018 г.

27. Комитет постановил, что изменения и дополнения к одиннадцатому изданию Классификации вступят в силу 1 января 2019 г.

## **ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ**

28. Председатель закрыла сессию.

*29. Комитет экспертов  
единогласно принял настоящий  
отчет 22 декабря 2017 г. с  
использованием электронных  
средств связи.*

[Приложения следуют]

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États)  
(in the alphabetical order of the names in French)

ALLEMAGNE/GERMANY

Kristin EBERSBACH (Ms.), Head, Design Unit, German Patent and Trademark Office (DPMA), Jena

Evelyn HARDRAHT (Ms.), Officer for Classification and Product Indication, Design Unit, German Patent and Trademark Office (DPMA), Jena

CHINE/CHINA

QU Yi (Ms.), Deputy Director, Design Examination Department, State Intellectual Property Office (SIPO), Beijing

WANG Yan (Ms.), Examiner, Design Examination Department, State Intellectual Property Office (SIPO), Beijing

CROATIE/CROATIA

Andrea KORDIĆ (Ms.), Head, Section for Registration of Designs and Maintenance of Registers, Trademarks and Industrial Designs Department, State Intellectual Property Office, Zagreb

DANEMARK/DENMARK

Pia HØYBYE-OLSEN (Ms.), Information Specialist, Trademarks and Designs, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Business and Growth, Taastrup

Carressa Brinchmann BOS (Ms.), Legal Examiner, Trademarks and Designs, Danish Patent and Trademark Office, Ministry of Business and Growth, Taastrup

ESPAGNE/SPAIN

Jorge CARBONELL (Sr.), Examinador, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Energía, Turismo y Agenda Digital, Madrid

## FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Andrey SHPIKALOV (Mr.), Senior Researcher, International Classification System and Standards, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Anna CHESTNYKH (Ms.), Analyst, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

## FRANCE

Florence BREGE (Mme), responsable, Service des dessins et modèles, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Peggy BREUIL (Mme), juriste, Service des dessins et modèles, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

## GRÈCE/GREECE

Sotirios ROKKOS (Mr.), Head, Helpdesk Department, Directorate of Technological Information, Hellenic Industrial Property Organization (OBI), Athens

Maria VOUTZOULIA (Ms.), Designs Formalities Examiner, Documentation and Publication Department, Hellenic Industrial Property Organization (OBI), Athens

## HONGRIE/HUNGARY

Eszter JAMBOR (Ms.), Head, Model and Design Section, Hungarian Intellectual Property Office (HIPO), Budapest

## ITALIE/ITALY

Alfonso PIANTEDOSI (Mr.), Design and Trademark Department, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight against Counterfeiting (UIBM), Ministry of Economic Development, Rome

Marco BERTINI (Mr.), Design and Trademark Department, Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight against Counterfeiting (UIBM), Ministry of Economic Development, Rome

Silvia COMPAGNUCCI (Ms.), Italian Patent and Trademark Office, Directorate General for the Fight against Counterfeiting (UIBM), Ministry of Economic Development, Rome

JAPON/JAPAN

Kosuke OMAGARI (Mr.), Deputy Director, Electronic Design Examination System Planning Office, Design Division, Patent and Design Examination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Tetsuya HIRATA (Mr.), Assistant Director, Policy Planning and Research Section, Design Division, Patent and Design Examination Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

NORVÈGE/NORWAY

Kjersti GRAVKLEV (Ms.), Adviser, Design Section, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

Wigdis SOLLIE (Ms.), Adviser, Design and Trademark Department, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

PAYS-BAS/NETHERLANDS

Patrice CLÉMENT (M.), chef, Secteur dessins ou modèles, Office Benelux de la propriété intellectuelle (OBPI), La Haye

POLOGNE/POLAND

Agnieszka MIKIEL (Ms.), Examiner, Industrial Designs Division, Trademarks Department, Patent Office, Warsaw

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

YANG Yoon Jeong (Ms.), Senior Researcher, Trademark and Design Search Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

CHOI Eunseok (Mr.), Examiner, Design Examination Policy Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Jitka STREITBERG (Ms.), Patent Information Department, Industrial Property Office, Prague

ROUMANIE/ROMANIA

Alice-Mihaela POSTĂVARU (Ms.), Head, Designs Division, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Emanuela UNGURAȘU (Ms.), Examiner, Designs Division, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest



ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Natalie MORGAN (Ms.), Head, Trade Mark Classification and Design Law and Practice, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

Darrel HENDY (Mr.), Classification Examiner, Trade Mark Classification and Design Law and Practice, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

SUÈDE/SWEDEN

Marie-Louise ORRE (Ms.), Legal Advisor, Design and Trademark Division, Swedish Patent and Registration Office (PRV), Söderhamn

Eva LARSSON (Ms.), Examiner, Design and Trademark Division, Swedish Patent and Registration Office (PRV), Söderhamn

SUISSE/SWITZERLAND

Beat SCHIESSER (M.), chef, Service des dessins et modèles, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

II. ÉTATS OBSERVATEURS/OBSERVER STATES

ARABIE SAOUDITE/SAUDI ARABIA

Abdullah ALZAMIL (Mr.), Head, Industrial Design Department, Saudi Patent Office (SPO), King Abdullaziz City for Science and Technology (KACST), Riyadh

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Brandon ROSATI (Mr.), Supervisory Patent Examiner, Design Patents, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria, Virginia

ISRAËL/ISRAEL

Alice MAHLIS ABRAMOVICH (Ms.), Head, Designs Department, Israel Patent Office (IPO), Ministry of Justice, Jerusalem

THAÏLANDE/THAILAND

Sudkhet BORIBOONSRI (Mr.), Counsellor, Permanent Mission to the World Trade Organization (WTO), Geneva

III. ORGANISATIONS INTERNATIONALES INTERGOUVERNEMENTALES  
INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

OFFICE BENELUX DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OBPI)/BENELUX OFFICE FOR  
INTELLECTUAL PROPERTY (BOIP)

Patrice CLÉMENT (M.), chef, Secteur dessins ou modèles, La Haye

UNION EUROPÉENNE (UE)/EUROPEAN UNION (EU)

Dimitrios ANDRIANOPOULOS (Mr.), Team Leader, Designs and Register Service, Operations Department, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante

Nestor MARTINEZ-AGUADO (Mr.), Seconded National Expert, International Cooperation and Legal Affairs Department, European Union Intellectual Property Office (EUIPO), Alicante

IV. ORGANISATION NON GOUVERNEMENTALE/NON-GOVERNMENTAL  
ORGANIZATION

Confederacy of Patent Information User Groups (CEPIUG)

Guido MORADEI (Mr.), Delegate, Varese

V. BUREAU/OFFICERS

Présidente/Chair: Marie-Louise ORRE (Mme/Ms.) (Suède/Sweden)

Vice-présidents/Vice-Chairs: Andrea KORDIĆ (Mme/Ms.) (Croatie/Croatia)  
Kosuke OMAGARI (M./Mr.) (Japon/Japan)

Secrétaire/Secretary: Belkis FAVA (/Mme/Ms.) (OMPI/WIPO)

VI. SECRÉTARIAT DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ  
INTELLECTUELLE (OMPI)/SECRETARIAT OF THE WORLD INTELLECTUAL  
PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Secteur de l'infrastructure mondiale/Global Infrastructure Sector

Kunihiko FUSHIMI (M./Mr.), directeur, Division des classifications internationales et des normes/Director, International Classifications and Standards Division

Belkis FAVA (Mme/Ms.), chef, Section des classifications pour les marques et les dessins et modèles, Division des classifications internationales et des normes/Head, Mark and Design Classifications Section, International Classifications and Standards Division

Alison ZÜGER (Mme/Ms.), administratrice aux classifications, Section des classifications pour les marques et les dessins et modèles, Division des classifications internationales et des normes/Classifications Officer, Mark and Design Classifications Section, International Classifications and Standards Division

[Приложение II следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ II  
(см. пункт 5 настоящего отчета)  
ПОВЕСТКА ДНЯ

	<u>Пункты</u> (Приложения)
1. Открытие сессии	2
2. Выборы Председателя и двух заместителей Председателя	3
3. Принятие повестки дня См. настоящий документ.	5 (II)
4. Рассмотрение предложений о внесении изменений и дополнений в одиннадцатое издание Локарнской классификации	9, 10
(a) Различные предложения См. проект <a href="#">LO132</a> , <a href="#">приложение 1</a> .	
(b) Изменения, касающиеся создания новых подклассов См. проект <a href="#">LO132</a> , приложения <a href="#">2 Rev.</a> и <a href="#">3</a> .	11, 12
(c) Изменения, касающиеся использования слов «за исключением» и «кроме», а также квадратных скобок См. проект <a href="#">LO132</a> , <a href="#">приложение 4</a> .	13, 14
5. Рассмотрение предложения о внесении изменений в Руководство по Локарнской классификации См. проект <a href="#">LO132</a> , <a href="#">приложение 5</a> .	15, 16
6. Рассмотрение предложения о большей детализации иерархической структуры Локарнской классификации См. проект <a href="#">LO132</a> , <a href="#">приложение 6</a> .	17, 18
7. Новая публикация в электронном виде	19, 20
8. Доведение предложений, поступивших от ведомств и Международного бюро, до сведения членов Комитета экспертов (статья 3(3) Локарнского соглашения) См. проект <a href="#">LO132</a> , <a href="#">приложение 7</a> .	21, 22
9. Периодичность сессий Комитета экспертов См. проект <a href="#">LO132</a> , <a href="#">приложение 8</a> .	23, 24
10. Следующая сессия Комитета экспертов. Вступление в силу следующего издания	25 - 27
11. Закрытие сессии	28

[Приложение III следует]

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

[Технические приложения размещены на электронном форуме на странице проекта  
LO130  
<https://www3.wipo.int/nef/public/locarno>]

[Конец технических приложений и  
документа]